

Esame di professione per  
Formatrice /Formatore con attestato professionale federale

# Descrizione dell'esame finale

Versione 7

Autore in base alle versioni precedenti

work in progress

## 1. Descrizione dell'esame finale

### 1.1 Modalità di convocazione e struttura dell'esame finale

Al momento dell'ammissione all'esame finale, i candidati e le candidate riceveranno la convocazione all'esame finale. Questa contiene:

- Informazioni sulla procedura dell'esame.
- La scadenza per la presentazione del dossier delle prestazioni.
- L'invito al colloquio di riflessione.

L'esame finale consiste in una parte scritta (dossier delle prestazioni) e in una parte orale (discussione con presentazione e colloquio di riflessione).

In seguito, almeno quattro mesi prima della scadenza del bando, i candidati ricevono l'incarico di preparare un dossier delle prestazioni. L'incarico è suddiviso in tre compiti.

I compiti scritti vengono discussi in modo più approfondito in un colloquio di riflessione che ha luogo (2-4 settimane) dopo la presentazione del dossier delle prestazioni ed è condotto da due esperti/esperte d'esame. Il colloquio di riflessione si svolge online<sup>1</sup>.

### 1.2 Dossier delle prestazioni<sup>2</sup> (parte scritta dell'esame)

Per la preparazione del proprio dossier delle prestazioni, le candidate e i candidati ricevono una selezione di quattro competenze operative tratte dai diversi ambiti di competenza del profilo di qualificazione di formatore/formatrice. Tra queste quattro, le candidate e i candidati, devono scegliere le tre competenze operative sulle quali lavorare per l'esame.

Nel dossier delle prestazioni presentato, le candidate /i candidati documentano e riflettono su come mettono in pratica le competenze acquisite in relazione alle tre competenze selezionate e ai tre compiti specifici assegnati.

Le candidate/i candidati dimostrano di aver acquisito le competenze sulla base dei compiti assegnati. Dimostrano inoltre di essere in grado di mettere in relazione queste competenze al proprio operato di formatrici/formatori e di giustificare il collegamento.

---

<sup>1</sup> Le prime sessioni dovranno probabilmente svolgersi in presenza. La SEFRI deve ancora fare alcune precisazioni in merito alla protezione dei dati. L'obiettivo è passare al formato online il prima possibile.

<sup>2</sup> Un dossier delle prestazioni mostra le competenze acquisite. In questo dossier, le persone documentano e riflettono su come applicano le competenze operative acquisite nelle varie situazioni e sulle proprie capacità in campo professionale e sociale.

L'adempimento dei compiti viene valutato dagli/dalle esperti/e d'esame sulla base di criteri di valutazione trasparenti.

### 1.2.1 Descrizione dei compiti scritti

Questo capitolo contiene una descrizione generale dei tre compiti che le candidate e i candidati devono svolgere per iscritto. Sono elencati anche gli scopi.

Per ogni sessione d'esame sarà creata una nuova "serie" con una diversa combinazione di quattro competenze operative, i compiti rimangono gli stessi.

#### Compito 1: Scelta e descrizione delle situazioni di lavoro

##### Descrizione del compito

Le candidate e i candidati selezionano e descrivono una situazione del proprio lavoro di formatrice rispettivamente di formatori per ciascuna delle competenze operative da verificare. Inoltre, motivano il collegamento tra le situazioni di lavoro e le competenze operative. In questo modo, dimostrano l'importanza delle competenze operative da verificare (o selezionate) nella propria pratica professionale e nel ruolo di formatori.

Con questo compito si perseguono i seguenti scopi:

- a. Le candidate e i candidati combinano le competenze operative da verificare con situazioni di lavoro specifiche derivanti dalla loro attività di formatrici rispettivamente di formatori.
- b. Descrivono e motivano in modo appropriato perché le situazioni di lavoro sono significative rispetto alle competenze operative selezionate.

#### Compito 2: messa in pratica delle competenze operative, prestazioni

##### Descrizione del compito

Le candidate e i candidati descrivono l'attuazione concreta (prestazione) delle competenze operative selezionate nella propria pratica formativa o nelle situazioni lavorative descritte. Le descrizioni devono essere motivate e giustificate con esempi o prove concrete e specificamente selezionate. La linea guida è: almeno uno, massimo tre allegati per ogni competenza operativa (non contano ai fini della valutazione e del numero di caratteri). Possono essere documenti significativi, piani, incarichi, documentazione fotografica, descrizioni di metodi, feedback, concetti, esiti di formazione, ecc. Le candidate e i candidati motivano e giustificano così i collegamenti stabiliti tra competenze operative, situazioni di lavoro ed evidenze presentate.

Con questo compito si perseguono i seguenti scopi:

- a. Le candidate e i candidati descrivono e giustificano in modo comprensibile il modo in cui stabiliscono il collegamento tra competenze operative, situazioni lavorative e prove presentate.
- b. Descrivono e giustificano perché i documenti di supporto e le prove presentate sono significative rispetto alle competenze operative e alla gestione delle situazioni di lavoro.

### Compito 3: Autovalutazione, posizionamento rispetto alla propria condotta professionale

#### Descrizione del compito

Le candidate e i candidati effettuano un'autovalutazione e stabiliscono in che misura hanno acquisito le competenze operative da verificare. L'autovalutazione si basa su esempi specifici del loro lavoro di formatrici e rispettivamente di formatori e sui criteri di prestazione del profilo di qualificazione di formatrice/formatore ed è messa in relazione a modelli teorici, teorie o concetti.

Con questo compito si perseguono i seguenti scopi:

- a. I candidati valutano in che misura padroneggiano, nel lavoro quotidiano, le competenze operative da valutare e i relativi criteri di prestazione definiti nel profilo di qualificazione formatrice/formatore. Mettono in relazione il loro livello di competenza operativa rispetto a modelli e/o concetti teorici.
- b. Utilizzano esempi specifici per mostrare le aree in cui possono sviluppare ulteriormente le competenze operative da verificare e i criteri di prestazione associati nel profilo di qualificazione di formatrice/formatori.

## 1.3 Presentazione e colloquio di riflessione (parte orale dell'esame)

La parte orale dell'esame finale si compone di:

- Presentazione
- Colloquio di riflessione

In questo capitolo viene descritta la struttura della parte orale dell'esame e i requisiti che le candidate e i candidati devono soddisfare. Questi requisiti sono valutati da esperte ed esperti sulla base di criteri di valutazione trasparenti.

### 1.3.1 Presentazione

Nella prima parte dell'esame orale, le candidate e i candidati presentano le competenze operative scelte e la loro messa in pratica nella vita quotidiana, con particolare attenzione al proprio ruolo di formatrici e formatori. Il dossier delle prestazioni presentato, con le situazioni di lavoro, costituisce la base per questa presentazione. Le candidate /i candidati si attengono ad esempi concreti. Non è previsto che nella presentazione vengano trattate tutte e tre le competenze operative e le corrispondenti

situazioni di lavoro, nonché le prove e le evidenze. In questo caso vale il principio della riduzione didattica e della disponibilità a un successivo dialogo specialistico con le esperte e gli esperti.

Forma: Presentazione in presenza fisica o online tramite condivisione dello schermo

Durata: 10 minuti

Lingua: la lingua d'esame è quella indicata al momento dell'iscrizione. Per il tedesco viene utilizzata la lingua "standard".

Con questo compito si perseguono i seguenti scopi:

- Utilizzando esempi concreti selezionati dal dossier delle prestazioni e da eventuali integrazioni, le candidate rispettivamente i candidati mostrano come applicano le competenze operative e gestiscono le situazioni di lavoro nella propria pratica di formatrici/formatori adottando il punto di vista della meta-riflessione sul proprio operato.
- Approfondiscono i compiti del dossier delle prestazioni.

### 1.3.2 Colloquio di riflessione

Nella seconda parte dell'esame orale, le candidate e i candidati approfondiscono, collegano e riflettono sui compiti del dossier delle prestazioni e sulla propria comprensione della professione con le esperte e gli esperti dell'esame. Le candidate e i candidati devono essere in grado di fare riferimento a teorie e modelli.

Forma: Colloquio in presenza fisica o online

Durata: 30 minuti

Lingua: la lingua d'esame è quella indicata al momento dell'iscrizione. Per il tedesco viene utilizzata la lingua "standard".

Con questo compito si perseguono i seguenti scopi:

- Le candidate e i candidati approfondiscono come hanno adempito ai compiti assegnati per il dossier delle prestazioni.
- Spiegano e riflettono sulla loro comprensione della professione.

## 1.4 Regole per il superamento dell'esame

Per la valutazione complessiva di "superato", i requisiti delle parti scritte e orali dell'esame finale devono essere valutati come "soddisfatti".

Un compito viene valutato come "soddisfatto" se tutti i criteri di valutazione sono sostanzialmente soddisfatti. Questi sono formulati in modo trasparente e dettagliato nelle descrizioni delle serie corrispondenti.